

- ◆ 全程不購物、不車販、不設白天自費加遊，讓您在充裕時間遊覽，真正純玩
- ◆ 送您數據卡，沿途分享精彩旅程(中國段適用)
- ◆ 全程安排耳機導覽，清楚聆聽講解

**※全新玩法·一遊兩地※**

**【雲南】 少數民族眾居地、熱帶雨林自然保護區~西雙版納**  
**【老撾】 〈世界文化遺產〉、南亞古城風光~龍坡邦**  
**秘境探索8天深度行** CJWLE08YBT

**行程特點：**

- 【全新玩法】一次遊歷、兩地體驗：雲南〈中國唯一的熱帶雨林自然保護區〉西雙版納及老撾〈世界文化遺產〉龍坡邦
- 【優質安排】去程西雙版納(昆明轉機)，陸路過境老撾，再《重本安排》於龍坡邦乘國際航班至昆明，回程由昆明返港。
- 【舒適住宿】全程入住五星級標準酒店，龍坡邦特選熱帶風情酒店，悠閒舒適！昆明《保證入住》【頂級國際品牌】索菲特Sofitel或洲際InterContinental酒店
- 【特色美食】享用舌尖上的西雙版納傣族風味宴及愛妮族風味宴、老撾小火鍋、老撾宮廷宴等。

**團費已包**

**老撾陸路入境之簽證費用**

(只限指定國家護照適用，請參閱後頁之簽證注意事項)

**升級貼心服務**

每位貴賓安排一部輕便導覽耳機，隨時隨地清楚聆聽導遊講解，輕鬆自在投入精彩旅程!(註1)



**雲南秘境 X 老撾古城**

**【中國·雲南西雙版納】**

地處中國西南部，是通往南亞的主要陸路。悠久的歷史與少數民族風情造就了絢麗多采的民族文藝，而特殊的地形地貌也形成了許許多多美麗的自然景觀。

- 暢遊以熱帶雨林自然景觀和少數民族風情而聞名於世【傣族自治州~西雙版納】
- 暢遊【野象谷】，欣賞大象可愛趣怪的表演、觀賞熱帶植物，搜尋漫步林間之野生象群
- 到訪【傣族村寨】體驗淳樸熱情的傣族風情
- 參觀東南亞最大的南傳佛教寺廟【勐泐大佛寺】
- 遊覽【原始森林公園】欣賞熱帶溝谷雨林景觀、孔雀放飛場面、愛妮山寨的民俗風情等

**【老撾Laos·龍坡邦】**

又稱寮國，歷經瀾滄王國與法國殖民管治等，後來成為共產國家。是中南半島上唯一的內陸國，與緬甸、中國、越南、柬埔寨、泰國邊境接壤。

- 暢遊〈世界文化遺產〉老撾現存的最古老的一個城鎮【龍坡邦Luang Prabang】
- 到訪法國人為寮國傀儡政權興建的皇宮【皇宮博物館】
- 親臨從瀾滄王國起保存到現在最古老的一座皇家寺廟【香通寺】
- 乘船沿流經南亞五國的【湄公河】逆流而上
- 一睹數百赤腳僧侶的托鉢行列接受【布施】，處身其中體驗小乘佛教文化。





## 【雲南秘境：傣族自治州~西雙版納】



以熱帶雨林自然景觀和少數民族風情而聞名於世，與泰、越、柬毗鄰，也跟老撾、緬甸山水相連。這裡有著絢麗多姿的民族文化，並擁有中國唯一的熱帶雨林自然保護區，被譽為「地球腰帶上的一顆綠寶石」。原始森林中掩映的竹樓、傣家姑娘們婀娜的身影，叢林中自由嬉戲的大象和孔雀，每一處都擁有別樣的風采。

### 傣族風情、雨林風光，細選精華景點

**勐泐大佛寺：**東南亞最大的南傳佛教勐泐大佛寺，是版納佛教重要活動場所。在古代傣王朝皇家寺院「景飄佛寺」的原址上恢復重建，景飄佛寺是傣族史上傣王撥龍為紀念病故王妃而修建，除了南傳佛教的莊嚴雄偉外，人間大愛以外的兒女小愛更添上了一道浪漫的色彩。

**傣族村寨：**在西雙版納，傣族是主要民族，房屋建築為「干欄」式竹樓，戶與戶之間竹籬為欄，自成院落。傣族村寨四周多種植椰子、香蕉、竹林等果木，處處郁郁蔥蔥，一派亞熱帶的風光和異國情調。參觀傣家竹樓，體驗淳樸熱情的傣族風情。

**熱帶雨林風光~野象谷：**中國野象活動最為集中、頻繁的地方，景區內定期安排大象表演，可欣賞到大象跳舞、用鼻子踢球等有趣畫面(表演時間以景區公佈為準)。安排走上長約900米、高8米的空中棧道，細看兩旁熱帶植物、俯瞰於林間漫步的野象群。

**原始森林公園：**獨特的熱帶溝谷雨林橫跨整個園區，美麗的萊陽河宛如一條金腰帶，流淌在綠色的叢林之中，沿途可盡賞板根、絞殺、老莖生花、古藤等奇異景觀，還能觀賞到數百隻孔雀放飛的壯觀場面。除自然景觀外，愛妮山寨的民俗風情和節慶活動，亦非常值得一看。



勐泐大佛寺



野象谷



傣族姑娘





## 【老撾古都：龍坡邦Luang Prabang】



老撾現存的最古老的一個城鎮，於1995年獲聯合國教科文組織將整座城列入〈世界文化遺產〉，更被評為「東南亞最美麗城鎮」，民風純樸自然生態保護完好，仍沒被過度商業化，被公認為東南亞傳統與法國殖民風格保存最為完好的城市，不少建築流露著濃濃的法式殖民風，為這裡添上另一股迷人的色彩。

### 以多個角度，欣賞老撾獨有的明媚風光

#### 水路漂流：乘船暢遊湄公河

東南亞最長河流，源於青海唐古喇山，流經西藏東部進入雲南、緬甸、老撾、泰國、柬埔寨和越南。木制渡船載著一百多人逆流而上，兩岸青山綠嶂，時而見村莊山寨從眼前劃過，兩岸風光無限。

#### 深入森林：光西瀑布

位於龍坡邦郊區，車程約1小時，瀑布高約200多米，呈正三角形，泉水從山上奔瀉流下，景觀壯麗；沿途步行可見，清澈見底的碧綠潭水，猶如一塊美玉鑲嵌在淡淡清香的山野之中，美景醉人。不少外國遊客更選擇在碧綠的潭水中泡浸，及從水潭邊的大樹暢玩蕩繩跳水活動。

#### 登高瞭望：普西山

普西山兩側分別由湄公河和南坎河守護，是全城的宗教聖地，亦是欣賞鳥瞰龍坡邦風光最佳的地方。登上約一百米高山頂，拾級而上，隨處可見大大小小的金色佛像與佛廟，而山頂有一座金色尖頂的普西塔，可俯瞰整個龍坡邦古城360度景色，湄公河景色以及古城風貌。



湄公河



光西瀑布



普西山





## 深度旅程又豈能走馬看花： 為您安排更多，切身感受異國文化的震撼

### 僧侶化緣~布施

龍坡邦是少有城市還保留清晨化緣的傳統，每天清晨時份，沿大街早已結集虔誠的布施信眾提著糯米飯、香蕉或現鈔跪地恭候化緣僧侶。過百個一線黃袈裟隊伍在晨霧中赤腳步行至大街接受布施，形成一特殊的佛國文化。遊客更可自行購買布施用品體驗獨特的佛教文化。

### 夜市食街

龍坡邦主街頭晚上將搖身一變成為夜市步行街，過百個攤檔擺賣的貨品琳琅滿目，大多是少數民族的手工藝品、紡織品等，價廉物美、各有特色。亦可以在湄公河邊品嚐當地風味美食以及著名的老撾啤酒，搜購最地道的工藝手信、感受最平民的飲食文化!



## 細選龍坡邦熱帶風情酒店

細選充滿南洋法國風的酒店，白牆橘色屋瓦的建築、簡單卻別有風格的裝飾、被椰林樹影所包圍的泳池與小花園、偶爾傳入耳際的風聲、鳥聲與樹葉的摩擦聲，清靜安寧的環境，恰到好處的悠然，跟龍坡邦這個脫俗純樸的古城相當合襯，讓您於休息時間亦能盡情感受異國風情。



## 《保證入住》【頂級國際品牌】五星級標準昆明索菲特酒店Sofitel或洲際酒店InterContinental

索菲特酒店位於商業區，房間設有超大落地窗，讓您從這座目前昆明最高的酒店中觀賞流光溢彩的繁華市景。洲際酒店位於「高原明珠」滇池之畔，周邊山、水、林、園皆備，並擁有充滿異國情調的花園，寧靜而奢華。







**Day 1**

香港→昆明→西雙版納傣族自治州

**Day 2**

西雙版納—野象谷景區(包單程索道)【觀象棧道、蟒蛇園、蜥蜴園、蝴蝶園、蘭花園、大象表演】—東南亞最大的南傳佛教寺~猛泐大佛寺【孔雀東南飛、民族潑水表演、大雄寶殿】—品嚐【舌尖上的西雙版納傣族風味宴】

~舌尖上的西雙版納傣族風味宴：西雙版納濕熱的氣候是山茅野菜生長的最佳環境，傣族人欣然接受大自然的贈與，將山茅野菜變成美味可口的美食。



傣族村寨

**Day 3**

西雙版納—傣族村寨【參觀傣家竹樓，體驗淳樸熱情的傣族風情】—原始森林公園(包景區環保車)【孔雀放飛、溝谷雨林、民族樂器展、猴子馴養基地、愛妮寨】



王宮博物館

**Day 4**

西雙版納—磨憨口岸—(辦理出、入境手續)—磨丁口岸(老撾)—(沿途穿越原住民居住區，欣賞原始森林風光)—〈世界文化遺產〉老撾古都~龍坡邦

**Day 5**

龍坡邦—西薩旺馮國王皇宮~皇宮博物館【參觀國王的議政廳、起居室、餐廳、娛樂室，以及一睹由高棉國王贈送的琅勃拉邦金佛及眾多國家級文物】—普西山(登山頂俯瞰龍坡邦全景)—夜市食街(匯集地道小吃及手工藝品)

~王宮博物館：宮殿建築為佛教式與法國式的混合藝術建築，外觀看來莊嚴肅穆。整個王宮金碧輝煌，宮內裝飾古雅華貴，家具大多為檀香木和楠木製品。裡面陳列著老撾歷史文物和國王塑像及王室服裝、用品、各國贈送國王的禮物、轎車等。其中最特別是藏有當年瀾滄王朝鎮國寶物「邦波臥佛」，以及一幅無論是左至右，或右至左觀看的國王壁畫，其企姿及面容都是朝向參觀者。



夜市

**Day 6**

龍坡邦—光西瀑布—從瀾滄王國起保存到現在最古老的一座皇家寺廟~香通寺【「生命之樹」壁畫、老國王的金馬車、描金壁畫】—湄公河游船#【欣賞兩岸東亞叢林風光、村莊山寨】

~香通寺：由色塔提拉國王建於16世紀，金碧輝煌的門面、斑斕多姿的壁畫、彩色馬塞克鑲嵌而成的生命樹圖案、獨特的三重飛簷、幾乎觸地的低垂屋簷，使它成為龍坡邦最華麗及最代表性的寺廟。這裡是王族舉行最高儀式的地方，婚禮、葬禮都在寺內舉行。在正殿附近設有一棟王室禮堂，展示了當年皇帝葬禮所用的五頭龍儀仗車。而最初建寺時的臥佛。

~生命之樹：於香通寺主樓背面牆上，在陽光照射下色彩斑斕，據說站立於生命之樹下可感受佛靈的神秘和生命的繁華。

# 如遇天雨或水漲等情況，將取消游船，恕未能作退款或其他補償安排，敬請見諒。



香通寺



Day 7

龍坡邦—清晨特別安排觀看僧侶【布施活動】(可自行購買布施用品體驗)—完成活動後客人可返回酒店享用早餐或自由享用酒店設施—保證於早上11時或以後出發—龍坡邦→昆明—金馬碧雞坊步行街



花之城

Day 8

昆明—花之城景區(大型花卉主題溫室、香料文化博物館)—昆明→香港

~花之城景區：擁有耗時3年打造的超大型溫室花園，及可欣賞到用上億寶石鑲嵌的珠寶雕塑。景區內更設香料博物館、4D天幕展廳、購物商場及美食城等。

天數	早餐	午餐	晚餐	城市	住宿酒店
1				西雙版納	連續3晚入住五星級標準世紀金源大飯店(C區)或嘉盛華美達廣場酒店(公寓樓)或同級
2	酒店內	當地餐廳	舌尖上的西雙版納傣族風味宴		
3	酒店內	農家風味宴	愛妮族風味宴		
4	酒店內	當地餐廳	老撾小火鍋	龍坡邦	連續3晚入住五星級標準朱莉安娜大酒店Le Palais Juliana Hotel 或麒麟達拉酒店Kiridara Hotel 或同級
5	酒店內	當地餐廳	老撾宮廷宴		
6	酒店內	當地餐廳	老撾風味宴		
7	酒店內	當地餐廳	滇菜風味宴	昆明	《保證入住》【頂級國際品牌】五星級標準昆明索菲特酒店Sofitel 或洲際酒店InterContinental
8	酒店內				

酒店免費提供wifi設備，覆蓋範圍視乎酒店安排。

\*由於西雙版納為少數民族聚居地，一般餐廳環境及食物質素比較簡陋及參差，敬請見諒。

**\*\*\*\*\* 老撾入境簽證注意事項 \*\*\*\*\***

- 持香港特別行政區護照、澳門特別行政區護照、中華人民共和國護照之客人，團費已包含老撾陸路入境之團體簽證費用，客人必需跟隨團隊進出老撾國境，不可擅自離團。
- 客人另外需自行攜帶2張2吋白色背景之證件相片。如未有準備，客人可自費使用設於當地關口之自助證件特快相機拍攝。
- 以上護照持有人必須於出發前最少7天提供護照首頁(即有相頁面)的彩色掃描(電子版)(6個月以上有效期)
- 護照必需有半年以上有效期，並需有最少6版空白頁以供使用。
- 如客人持其他國家護照(包括英國國民海外護照(BNO))，必需於出發前自行申辦老撾之入境簽證。(如客人因簽證問題或各項導致當地海關不允許入境等個人因素未能隨團入境，則視作客人自願放棄餘下行程，恕不作任何補償或退款安排，敬請留意。)
- 自行申辦簽證所需文件、程序、簽證費及服務費詳情可向分行職員查詢或登上永安旅遊網站查閱，本公司亦設有代辦簽證服務。

註：

- 客人於旅程期間敬請妥善保管及愛惜耳機，如有任何損毀或遺失，需自行負責耳機之賠償費用(港幣\$300/部)。
- 數據卡只限中國段適用，網速、穩定程度及有效期須視乎當地供應商而定，如因個別智能手機或上網裝置之問題而未能使用上網服務，本公司恕不另作補償。
- 此團不設當地參團或離團。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
- 由於內地酒店須開業最少一年，方可獲正式評級，而已獲評級的酒店，如欲申請提升評級，亦需時辦理手續，故此，酒店在未獲有關單位按國家規定的標準正式評級期間，本社以「準四/五星級」或「四/五星標準」標示酒店級數，以便客人參考。
- 由即日起，旅客入住中國境內酒店時，公安機關會透過酒店前台向旅客一併採集人像信息。
- 中國內陸航班新規定，凡持中國護照人士必須出示通行證及中國身份證作登機、安檢或出入境之用，報名時亦需提供有關證件資料，並謹記攜帶。客人須承擔一切因簽證或旅遊證件而衍生的額外費用和責任。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$960。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 凡購買本公司綜合旅遊保險，於出發當天啟程地點必須在香港，否則將不獲保障。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 以上圖片僅供參考。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。

航班資料：

- 乘坐東方航空(MU)客機
- 去程：香港/昆明/西雙版納
- 回程：昆明/香港
- 因應航班安排或有可能改為昆明入，西雙版納走，行程亦會作相應調動。

晚間自費活動僅供參考，可自由選擇

- 瀾滄江湄公河+篝火晚會  
詳情及活動細則，請於報名前瀏覽永安旅遊網行程內之自費項目欄介紹。